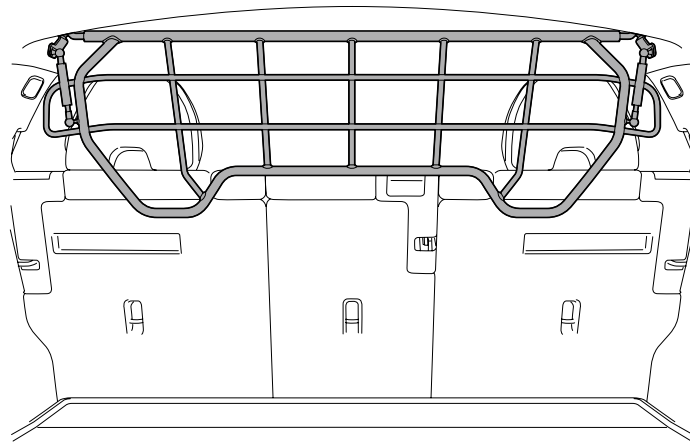


ACCESSORIES USER GUIDE

PROTECTIVE STEEL GRILLE



V O L V O

en-GB – The specifications, constructional data and illustrations contained in this publication are not binding. We reserve us the right to make alterations without prior notification.

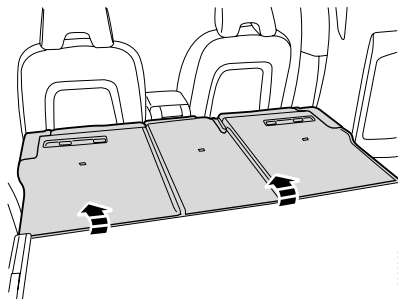
de-DE – Die in dieser Veröffentlichung enthaltenen technischen Daten, Konstruktionsdaten und Abbildungen sind nicht bindend. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

fr-FR – Les spécifications, les données de construction et les illustrations de cette publication ne sont contractuelles. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications sans notification préalable.

nl-NL – De specificaties, constructiegegevens en afbeeldingen in deze uitgave zijn niet bindend. We behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.

en-GB – Protective steel grille	4
de-DE – Gepäckraumgitter aus Stahl	6
fr-FR – Grille de protection en acier	8
nl-NL – Veiligheidsrek van staal	10

en-GB Protective steel grille Installing

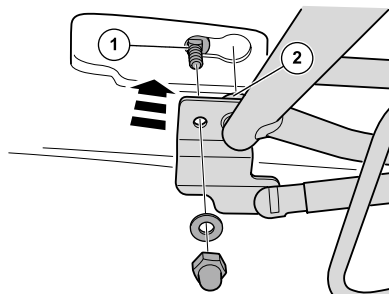


0000339

- Fold down the rear backrests.

! IMPORTANT

The safety grille cannot be folded up or down when a cargo compartment cover is installed.



0000240

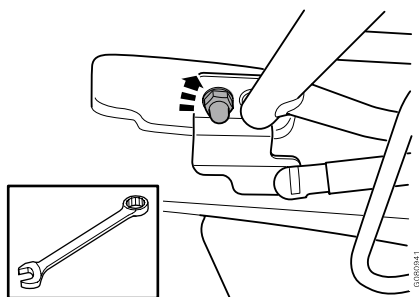
i TIP

It is easier if two people install the safety grille.

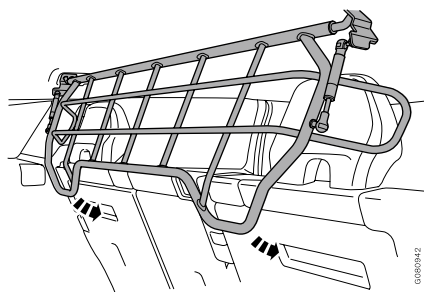
- Take the screws and place them in the roof mountings above the rear side windows. Move the screws forward to the smaller cutouts (1).
- Insert the safety grille through the rear door. Align the grille's mounting in the roof mounting on one side (2).
- Press in the safety grille's sprung mounting towards the roof mounting and align it with the other mounting in the roof mounting on the other side.
- Install the washer and the dome shaped nut on each side and tighten by hand.

i NOTE

Beware of painted surfaces and roof panels.



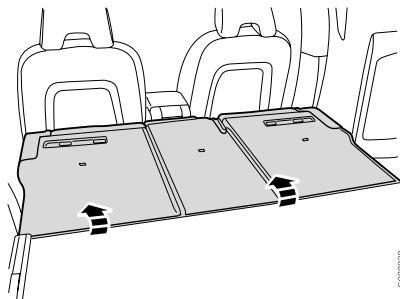
- Fold up the safety grille towards the roof for better access when tightening the safety grille.
- Tighten the protective grille on both sides using a fixed wrench, **13 mm**. Recommended tightening torque **20 Nm**. Check that the protective grille is secure.



- Reposition the backrests and fold down the protective grille.

de-DE

Gepäckraumgitter aus Stahl Einbau



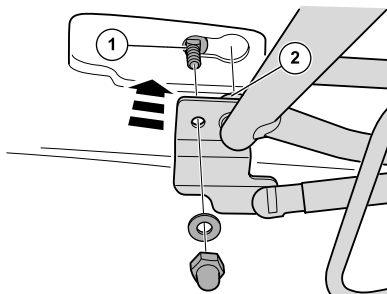
0080939

- Die hinteren Rückenlehnen umklappen.



WICHTIG

Das Gepäckraumgitter kann nicht hoch- oder heruntergeklappt werden, wenn eine Gepäckraumabdeckung montiert ist.



0080940



TIPPS

Der Einbau des Gepäckraumgitters ist leichter, wenn zwei Personen mithelfen.

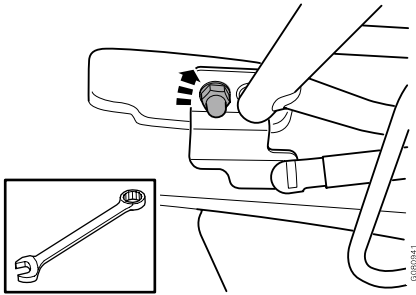
- Die Schrauben in die Deckenkonsolen über den hinteren Seitenfenstern setzen. Die Schrauben nach vorne in den schmaleren Teil des Lochschlitzes (1) schieben.
- Das Gepäckraumgitter durch die Fondtür einführen. Die Halterung des Gepäckraumgitters an der Deckenkonsol auf einer Seite (2) einpassen.
- Die federnde Halterung des Gepäckraumgitters zur Deckenkonsol drücken und die andere Halterung in die Deckenkonsol auf der anderen Seite einpassen.

- Die Unterlegscheibe auf der einen und die Muttermutter auf der anderen Seite anbringen und von Hand anziehen.

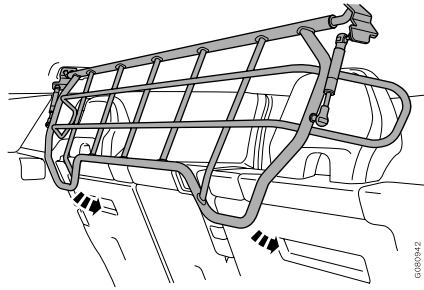


ACHTUNG

Lackierte Flächen und Deckenverkleidung nicht beschädigen.



- Das Gepäckraumgitter zur Decke hochklappen, um beim Festziehen besser heranzukommen.
- Das Gepäckraumgitter aus Stahl auf beiden Seiten mit einem **13 mm**-Schraubenschlüssel festziehen. Empfohlenes Anzugsmoment **20 Nm**. Überprüfen, dass das Gepäckraumgitter aus Stahl sicher festsitzt.

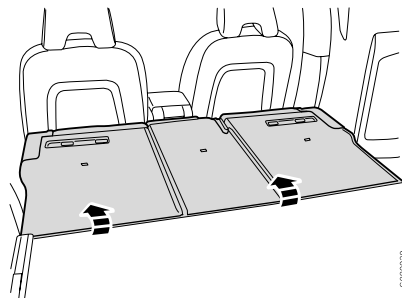


- Die Rückenlehnen wieder in ihre ursprüngliche Stellung bringen und das Gepäckraumgitter aus Stahl herunterklappen.

fr-FR

Grille de protection en acier

Pose



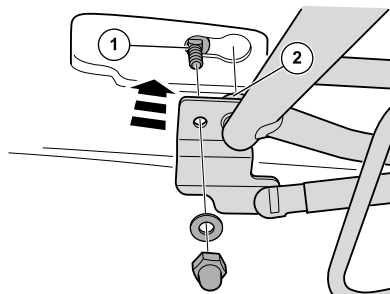
0080939

- Rabattez les dossiers des sièges arrière.



IMPORTANT

Il n'est pas possible de relever ou de rabattre la grille de protection lorsque le cache-bagages est installé.



0080940



CONSEILS

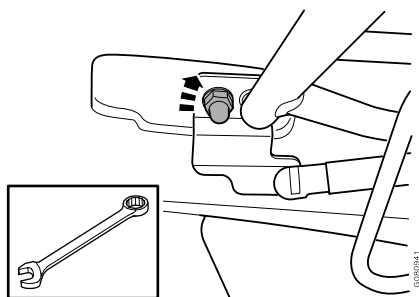
L'installation de la grille de protection est plus simple si elle est effectuée par deux personnes.

- Placez les vis sur les fixations de toit au-dessus des vitres latérales arrière. Poussez les vis vers l'avant pour les placer dans les petites découpes (1).
- Faites entrer la grille de protection par la porte arrière. Placez la fixation de la grille sur la fixation au toit d'un côté (2).
- Enfoncez la fixation à ressort de la grille de protection contre la fixation au toit et ajustez l'autre fixation dans la fixation au toit de l'autre côté.
- Posez la rondelle et l'écrou à calotte de chaque côté et serrez à la main.

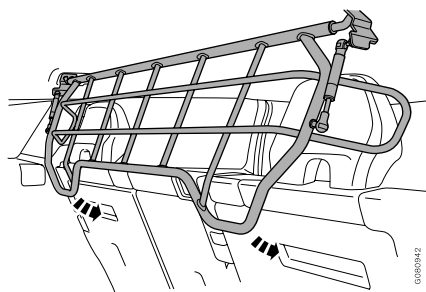


NOTE

Veillez à ne pas endommager les surfaces peintes ou le plafond.



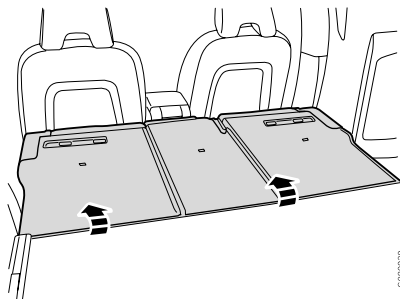
- Relevez la grille de protection vers le toit pour un meilleur accès lorsque la grille de protection devra être serrée.
- Serrez la grille de protection en acier des deux côtés avec une clé à ouverture fixe de **13 mm**. Le couple de serrage recommandé est de **20 Nm**. Vérifiez que la grille de protection en acier est bien fixée.



- Remettez les dossiers en place et abaissez la grille de protection en acier.

nl-NL

Veiligheidsrek van staal Monteren



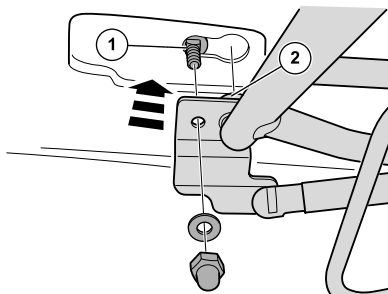
0080939

- Klap de rugleuningen achter omlaag.



BELANGRIJK

Het veiligheidsrek kan niet omhoog of omlaag worden geklapd als er een bagagerolhoes is gemonteerd.



0080940



TIPS

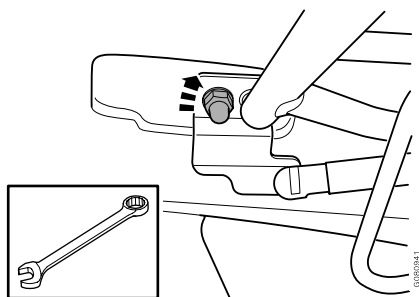
Het is handig om het veiligheidsrek met twee personen te monteren.

- Pak de schroeven en breng ze aan in de plafondbevestigingen boven de zijruiten achter. Verplaats de schroeven naar voren naar de kleinere uitsparingen (1).
- Steek het veiligheidsrek door het achterportier. Lijn de bevestiging van het rek aan één kant uit in de plafondbevestiging (2).
- Druk de verende bevestiging van het veiligheidsrek tegen de plafondbevestiging en pas de andere bevestiging aan de andere kant in de plafondbevestiging.
- Breng aan beide kanten de ring en de dopmoer aan en haal deze met de hand aan.

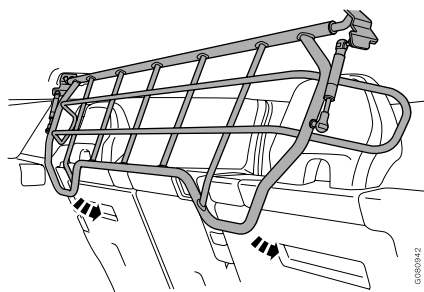


N.B.

Wees voorzichtig met gelakte oppervlakken en plafondpanelen.



- Klap het veiligheidsrek tegen het plafond omhoog om er beter bij te kunnen als het veiligheidsrek moet worden vastgezet.
- Haal het veiligheidsrek van staal aan beide kanten aan met een steeksleutel, **13 mm**. Aanbevolen aanhaalmoment **20 Nm**. Controleer of het veiligheidsrek van staal vastzit.



- Zet de rugleuningen terug en klap het veiligheidsrek van staal omlaag.

V O L V O